

Poljska-Krakov: Zavarovalniške storitve

OJ S 30/2016 12/02/2016

Obvestilo o naročilu

Storitve

Direktiva 2004/18/ES

Oddelek I: Javni naročnik

---

#### I.1. Ime in naslovi

Uradno ime: Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy

Poštni naslov: ul. Lubicz 25A

Kraj: Kraków

Poštna številka: 31-503

Država: Poljska

V roke: Monika Stachnik

E-naslov: [Stachnik@inig.pl](mailto:Stachnik@inig.pl)

Telefon: +48 124210033

Telefaks: +48 124303885

**Internetni naslovi:**

Internetni naslov naročnika: [www.inig.eu](http://www.inig.eu)

**Dodatne informacije lahko dobite na:**

zgoraj navedenem naslovu

**Specifikacije in dopolnilno dokumentacijo (vključno z dokumentacijo za konkurenčni dialog in dinamični nakupovalni sistem) dobite pri:**

zgoraj navedenem naslovu

**Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati:** zgoraj navedenem naslovu

#### I.2. Vrsta javnega naročnika

Drugo: państwowy instytut badawczy

#### I.3. Glavna področja dejavnosti

Drugo: prace badawczo-rozwojowe w dziedzinie nauk o Ziemi

#### I.4. Oddaja naročil v imenu drugih naročnikov

Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov: ne

Oddelek II: Predmet naročila

---

#### II.1. Opis

##### II.1.1. Naziv naročila, ki ga je določil naročnik

Przetarg nieograniczony na wyłonienie Wykonawcy w zakresie świadczenia usług ubezpieczenia mienia, odpowiedzialności cywilnej, kosztów leczenia oraz ubezpieczeń komunikacyjnych dla Instytutu Nafty i Gazu – Państwowego Instytutu Badawczego, z podziałem na 5 zadań.

##### II.1.2. Vrsta javnega naročila in kraj izvedbe ali dobave

Storitve

Št. kategorije storitev 6: Finančne storitve a) Zavarovalniške storitve b) Bančne in investicijske storitve

**II.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

**II.1.4. Informacije o okvirnem sporazumu**

**II.1.5. Kratak opis naročila ali nabave**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi ubezpieczenia mienia, odpowiedzialności cywilnej, kosztów leczenia oraz ubezpieczeń komunikacyjnych, dla Instytutu Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy, w okresie 36 miesięcy – 5 zadań.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ.

Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych.

**II.1.6. Koda(-e) CPV**

66510000 Zavarovalniške storitve

**II.1.7. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: ne

**II.1.8. Sklopi**

Naročilo je razdeljeno na sklope: da

Ponudbe je treba predložiti za En ali več sklopov

**II.1.9. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

**II.2. Obseg naročila**

**II.2.1. Celotna količina ali obseg**

Zamówienie o wartości powyżej 209 000 EUR, szacowania dokonano zgodnie z art 32 ust. 4 ustawy Pzp.

**II.2.2. Informacije o variantah**

Variante: ne

**II.2.3. Informacije o podaljšanjih**

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

**II.3. Trajanje naročila ali rok za zaključek**

Trajanje v mesecih: 36 (od oddaje naročila)

Informacije o sklopih

Št. sklopa: 1

Naziv sklopa: Ubezpieczenie mienia od wszelkich zdarzeń losowych oraz sprzętu elektronicznego od uszkodzeń

**1) Kratak opis**

Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ.

**2) Koda(-e) CPV**

66510000 Zavarovalniške storitve

**3) Količina ali obseg**

**4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja**

**5)**

### **Dodatne informacije o sklopih**

Kryteria oceny ofert.

1. Cena (koszt) oferty – 80 %.
2. Zakres pokrycia ryzyk fakultatywnych – 20 %.

Št. sklopa: 2

Naziv sklopa: Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej z tytułu prowadzenia działalności oraz posiadania mienia

**1) Kratek opis**

Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ.

**2) Koda(-e) CPV**

66510000 Zavarovalniške storitve

**3) Količina ali obseg**

**4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja**

**5) Dodatne informacije o sklopih**

Kryteria oceny ofert.

1. Cena (koszt) oferty – 80 %.
2. Zakres pokrycia ryzyk fakultatywnych – 20 %.

Št. sklopa: 3

Naziv sklopa: Ubezpieczenia komunikacyjne

**1) Kratek opis**

Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ.

**2) Koda(-e) CPV**

66510000 Zavarovalniške storitve

**3) Količina ali obseg**

**4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja**

**5) Dodatne informacije o sklopih**

Kryteria oceny ofert.

1. Cena (koszt) oferty – 90 %.
2. Zakres pokrycia ryzyk fakultatywnych – 10 %.

Št. sklopa: 4

Naziv sklopa: Ubezpieczenia komunikacyjne

**1) Kratek opis**

Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ.

**2) Koda(-e) CPV**

66510000 Zavarovalniške storitve

**3) Količina ali obseg**

**4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja**

**5) Dodatne informacije o sklopih**

Kryteria oceny ofert.

1. Cena (koszt) oferty – 90 %.
2. Zakres pokrycia ryzyk fakultatywnych – 10 %.

Št. sklopa: 5

Naziv sklopa: Ubezpieczenie kosztów leczenia w zagranicznych podróżach służbowych

**1) Kratak opis**

Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ.

**2) Koda(-e) CPV**

66510000 Zavarovalniške storitve

**3) Količina ali obseg**

**4) Navedba različnega časovnega okvira ali trajanja**

**5) Dodatne informacije o sklopih**

Kryteria oceny ofert.

1. Cena (koszt) oferty – 90 %.
2. Zakres pokrycia ryzyk fakultatywnych – 10 %.

---

**Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

**III.1. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo**

**III.1.1. Finančna zavarovanja**

Ustala się wadium w wysokości: 10 000 PLN (słownie: dziesięć tysięcy zł 00/100). Wykonawca wnosi wadium przed terminem składania ofert tj. do 21.3.2016 do godz. 9:30. Szczegółowe zapisy dotyczące warunków i terminu wniesienia wadium zawarte są w pkt. 10 SIWZ. Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

**III.1.2. Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter sklic na ustrezne določbe, ki jih urejajo**

**III.1.3. Pravna oblika, ki jo mora prevzeti skupina gospodarskih subjektov, ki ji bo naročilo oddano**

**III.1.4. Pogoji za izvedbo javnega naročila**

**III.2. Pogoji za udeležbo**

**III.2.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Seznam in kratak opis pogojev: 1) Za spełnienie warunku posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności uznane zostanie posiadanie przez Wykonawcę aktualnego zezwolenia na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej wydane przez organ nadzoru zgodnie z ustawą z 11.9.2015 o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej (Dz.U. z 2015 r., poz. 1844) lub inny dokument potwierdzający możliwość prowadzenia tego rodzaju działalności w przypadku prowadzenia działalności na podstawie innej niż zezwolenie.

**III.2.2. Poslovna in finančna sposobnost**

**III.2.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

**III.2.4. Informacije o pridržanih naročilih**

### **III.3. Specifični pogoji za naročila storitev**

#### **III.3.1. Informacije o določeni stroki**

#### **III.3.2. Informacije o osebju, odgovornem za izvedbo naročila**

### **Oddelek IV: Postopek**

---

#### **IV.1. Vrsta postopka**

##### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odprti postopek

##### **IV.1.2. Informacije o omejitvah števila kandidatov, ki bodo povabljeni k sodelovanju**

##### **IV.1.3. Informacije o zmanjšanju števila rešitev ali ponudb med pogajanjem ali dialogom**

#### **IV.2. Merila za izbiro ponudbe**

##### **IV.2.1. Merila za izbiro ponudbe**

Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

##### **IV.2.2. Informacije o elektronski dražbi**

Uporabljena bo elektronska dražba: ne

#### **IV.3. Upravne informacije**

##### **IV.3.1. Referenčna številka dokumenta, ki jo je izbral naročnik**

DZ 2710-5/16

##### **IV.3.2. Prejšnja objava v zvezi s tem postopkom**

ne

##### **IV.3.3. Pogoji za prejetje specifikacij in dodatnih ali opisnih dokumentov**

##### **IV.3.4. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje**

21.3.2016 - 10:00

##### **IV.3.5. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom**

##### **IV.3.6. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje**

poljščina.

##### **IV.3.7. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe**

Trajanje v dnevih: 60 (od datuma za prejem ponudb)

##### **IV.3.8. Način odpiranja ponudb**

Datum: 21.3.2016 - 10:15

Kraj:

Kraków, ul. Lubicz 25 A.

Osebe, ki so lahko navzoče pri odpiranju ponudb: ne

### **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

## **VI.1. Informacje o ponowitvah naročila**

## **VI.2. Informacije o sredstvih EU**

## **VI.3. Dodatne informacije**

Dokumenti wymagane.

A) W celu wykazania spełnienia przez Wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, Wykonawca składa następujące dokumenty i oświadczenia:

— oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, wzór – załącznik nr 3 do SIWZ;

— aktualne zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej wydane przez organ nadzoru zgodnie z ustawą z 11.9.2015 o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej (Dz. U. z 2015 r., poz. 1844) lub inny dokument potwierdzający możliwość prowadzenia tego rodzaju działalności w przypadku prowadzenia działalności na podstawie innej niż zezwolenie.

B) W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 i ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, Wykonawca musi przedstawić następujące dokumenty:

— aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

— oświadczenie Wykonawcy o braku podstaw do wykluczenia na podst. art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, wzór – załącznik nr 4 do SIWZ;

— aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

— aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu- wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

— aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

— aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

— aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

oraz

— dokumenty dotyczące przynależności do tej samej grupy kapitałowej: oświadczenie

Wykonawcy o braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych, wzór – załącznik nr 5 do SIWZ.

Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa wyżej składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio (§ 2 ust. 1 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z 19.2.2013 (Dz.U. z 2013 r., poz. 231), że:

- nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
- nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
- nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie,
- zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy.

Za aktualne w rozumieniu niniejszego punktu uznaje się dokumenty wystawione lub sporządzone z datą nie wcześniejszą niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. W przypadku dokumentu o braku zaległości z uiszczaniem podatków, opłat i składek – wystawiony lub sporządzony z datą nie wcześniejszą niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się powyższych dokumentów, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

W/w oświadczenia i dokumenty sporządzone w języku obcym należy przedstawić wraz z ich tłumaczeniem na język polski, poświadczone przez Wykonawcę.

#### **VI.4. Postopki za revizijo**

##### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Poštni naslov: ul. Postępu 17A

Kraj: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Država: Poljska

E-naslov: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Telefaks: +48 224587800

Internetni naslov: <https://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.2. Postopek revizije**

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije: Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań oraz zakres czynności na jakie dopuszczalne jest wniesienie odwołania określają zapisy Działu VI ustawy Pzp.

##### **VI.4.3. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije**

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštni naslov: ul. Postępu 17A

Kraj: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Država: Poljska

E-naslov: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Telefaks: +48 224587800

Internetni naslov: <https://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**

10.2.2016